

AP 200, 200.0 S, 300 S,
300.0 S,
500 S

STIHL



2 - 6 Saugumo nurodymai



Turinys

1	Su šiais saugos nurodymais susijusi informacija.....	2
2	Įvadinės pastabos.....	2
3	Saugumo nurodymai.....	2
4	„Bluetooth®“ radijo ryšio sąsaja.....	5
5	Gedimų šalinimas.....	5
6	Techniniai pavieniai	5
7	Utilizavimas.....	6

1 Su šiais saugos nurodymais susijusi informacija

1.1 Taikomi dokumentai

Galioja vietinės saugos taisyklės.

- ▶ Be šių saugos nurodymų papildomai reikia perskaityti, suprasti ir saugoti toliau išvardytus dokumentus:
 - STIHL Akumulatorinio gaminio naudojimo instrukcija
 - STIHL kroviklio naudojimo instrukciją
 - STIHL akumuliatorių ir gaminių su įmontuotu akumuliatoriumi saugos informaciją: www.stihl.com/safety-data-sheets

Daugiau informacijos apie „STIHL connected“, suderinamus gaminius ir DUK rasite adresu www.connect.stihl.com arba jums ją suteiks STIHL prekybos atstovas.

„Bluetooth®“ žodinis prekių ženklas ir vaizdiniai prekių ženklai (logotipai) yra „Bluetooth SIG, Inc.“ priklausantys registruotieji prekių ženklai. Šį žodinį prekių ženklą / vaizdinius prekių ženklus STIHL naudoja pagal licenciją.

Akumulatoriuose  yra „Bluetooth®“ radijo ryšio sąsaja. Būtina atkreipti dėmesį į vietinius naudojimo apribojimus (pavyzdžiui, lėktuvuose ar ligoninėse).

1.2 Perspėjimų tekste žymėjimas

ISPEJIMAS

- Nuoroda apie pavojus, kurie gali sukelti sunkius ar mirtinus sužeidimus
 - ▶ Išvardintos priemonės gali padėti išvengti sunkių sužeidimų ar mirties atvejų.

PRANESIMAS

- Nuroda apie galimus pavojus, kurie gali padaryti turtinę žalą.
 - ▶ Išvardintos priemonės gali padėti išvengti turtinės žalos.

2 Įvadinės pastabos

2.1 Gamintojo informacija

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Telefonas: +49 7151 26-0


Telefaksas: +49 7151 26-11 40


El. paštas: info@stihl.de


www.stihl.com


2.2 Simboliai

Simboliai gali būti ant akumulatoriaus ir reiškia tai:

 Šis akumulatorius įkraunamas STIHL krovikliu. Leistini krovikliai nurodyti šiose saugos nuorodose.

 Akumulatoriuje yra „Bluetooth®“ radijo ryšio sąsaja, leidžianti jį susieti su „STIHL connected“ programėle.

 Informacija šalia simbolio nurodo akumulatoriaus energijos kiekį pagal elementų gamintojo specifikaciją. Naudojant įrenginį, turimas energijos kiekis yra mažesnis.

 Neišmeskite gaminio kartu su buitinėmis atliekomis.

3 Saugumo nurodymai

3.1 Įspėjamieji simboliai

Įspėjamieji simboliai ant akumulatoriaus reiškia: Laikytis saugos nurodymų ir imtis priemonių jiems įgyvendinti.



Perskaityti, suprasti ir išsaugoti naudojimo instrukciją.



Akumuliatorių saugoti nuo karščio ir ugnies.




Akumulatoriaus nenardinti į skysčius

3.2 Naudojimas pagal paskirtį

STIHL AP akumulatorius tiekia energija STIHL arba VIKING akumulatoriniams gaminiams.

Akumuliatorių galima naudoti lyjant lietu.

Akumulatorius įkraunamas STIHL AL 101, AL 301, AL 301-4, 500 arba AL 501 krovikliu.

Akumulatorius su  leidžia derinant su „STIHL connected“ programėle gaminį pritaikyti individualiam naudotojui ir taikant „Bluetooth®“ technologiją persiųsti informaciją apie akumulatorių.

▲ ISPEJIMAS

- Gaminiai ir krovikliai, kurių STIHL neleidu naudoti šiam akumulatoriui, gali sukelti gaisrą ir sprogmą. Žmonės gali būti sunkiai ar mirtinai sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.
 - ▶ STIHL AP akumulatorių naudoti su STIHL arba VIKING akumulatoriniu gaminiu.
 - ▶ Akumulatoriaus įkraunamas STIHL AL 101, AL 301, AL 301-4, 500 arba AL 501 krovikliu.
- Jei akumulatorius naudojamas ne pagal paskirtį, gali būti sužeisti ar mirti žmonės ir būti padaryta turtinės žalos.
 - ▶ Akumulatorių reikia naudoti taip, kaip aprašyta šiuose saugos nurodymuose, akumulatorinio gaminio naudojimo instrukcijoje, „STIHL connected“ programoje ir ties www.connect.stihl.com.

3.3 Reikalavimai naudotojui

▲ ISPEJIMAS

- Naudotojas, nepraėjęs apmokymo, negali atpažinti ir įvertinti akumulatoriaus keliamų pavojų. Naudotojas arba kiti asmenys gali būti sunkiai arba mirtinai sužeisti.



- ▶ Šią naudojimo instrukciją perskaityti, įsidėmėti ir saugoti.

- ▶ Jeigu akumulatorius bus perduotas kitam asmeniui: Kartu perduoti prie akumulatoriaus pridėtą naudotojui skirtą informaciją.
- ▶ Iškilus neaiškumų: kreiptis į STIHL specializuotos prekybos atstovą.
- ▶ Įsitikinti, kad naudotojas atitinka šiuos kriterijus:
 - Naudotojas yra pailsėjęs.
 - Naudotojas yra fiziškai, sensoriškai ir psichiškai sveikas ir galės valdyti akumulatorių ir su juo dirbti. Jeigu vartotojas yra fiziškai, sensoriškai arba protiniškai ribotas, gali dirbti tik prižiūrint atsakingam asmeniui arba laikantis jo nurodymų.
 - Naudotojas gali atpažinti ir įvertinti akumulatoriaus keliamus pavojus.

- Naudotojas yra pilnametis arba naudotojas, jį prižiūrint, yra rengiamas tam tikrai profesijai pagal šalies teisės aktus.
- Naudotoją, prieš pirmą kartą dirbant su akumulatoriumi turi apmokyti STIHL specializuotas pardavėjas arba atsakingas asmuo.
- Naudotojas nėra paveiktas alkoholio, medikamentų ar narkotinių medžiagų.

3.4 Darbo zona ir aplinka


▲ ISPEJIMAS

- Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali nesuprasti ir neįvertinti akumulatoriaus keliamų pavojų. Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali būti sunkiai sužaloti.
 - ▶ Pasirūpinti, kad pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai būtų atokiai.
 - ▶ Akumulatoriaus nepalikti be priežiūros.
 - ▶ Užtikrinti, kad su akumulatoriumi negalėtų žaisti vaikai.
- Akumulatorius nėra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jei akumulatorius yra veikiamas atitinkamų aplinkos sąlygų, jis gali užsidegti, sprogti arba būti visiškai sugadintas. Žmonės gali būti sunkiai sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.



- ▶ Akumulatorių saugoti nuo karščio ir ugnies.
- ▶ Akumulatoriaus nemesti į ugnį.



- ▶ Nekrauti, nenaudoti ir nelaikyti akumulatoriaus neleistiname temperatūrų diapazone,  6.2.



- ▶ Akumulatoriaus nenardinti į skysčius


- ▶ Akumulatorių laikykite atokiai nuo mažų metalinių daiktų.
- ▶ Akumulatoriaus neveikti aukštu slėgiu.
- ▶ Akumulatoriaus nedėti į mikrobangų krosnelę.
- ▶ Akumulatorių saugoti nuo chemikalų ir druskų.

3.5 Saugi būklė

Akumulatorius yra saugios būklės, jei įvykdytos šios sąlygos:

- Akumulatorius yra nepažeistas.
- Akumulatorius yra švarus ir sausas.
- Akumulatorius veikia ir nepakeista jo konstrukcija.

▲ ISPEJIMAS

- Nesaugios būklės akumulatorius nebegali saugiai veikti. Žmonės gali būti sunkiai sužaloti.
 - ▶ Dirbti su nepažeistu ir veikiančiu akumulatoriumi.
 - ▶ Neįkrauti sugedusio ar pažeisto akumulatoriaus.
 - ▶ Jei akumulatorius nešvarus: akumulatorių nuvalykite.
 - ▶ Jeigu akumulatorius šlapias arba drėgnas: akumulatorių išdžiovinti,  6.3.
 - ▶ Nepakeista akumulatoriaus konstrukcija.
 - ▶ Nekiškite jokių daiktų į akumulatoriaus angas.
 - ▶ Nejunkite akumulatoriaus kontaktų su metaliniais daiktais ir trumpuoju jungimu.
 - ▶ Akumulatoriaus neatidarinėti.
 - ▶ Pakeiskite nusidėvėjusius arba apgadintus informacinius ženklus.
- Iš pažeisto akumulatoriaus gali ištekėti skystis. Ant odos ar į akis patekęs skystis gali sudirginti odą ar akis.
 - ▶ Stenkitės neprisiliesti prie skysčio.
 - ▶ Jei šių medžiagų pateko ant odos: atitinkamas odos vietas nuplaukite dideliu kiekiu vandens ir muilu.
 - ▶ Jei šių medžiagų pateko į akis: akis mažiausiai 15 minučių skalauti dideliu kiekiu vandens ir kreiptis į gydytoją.
- Pažeistas arba sugedęs akumulatorius gali skleisti nemalonų kvapą, rūkti arba degti. Žmonės gali būti sunkiai ar mirtinai sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.
 - ▶ Jei iš akumulatoriaus sklinda neįprastas kvapas arba dūmai: nenaudoti akumulatoriaus ir laikyti atokiai nuo degių medžiagų.
 - ▶ Jei akumulatorius užsidega: pabandyti akumulatorių užgesinti gesintuvu arba vandeniui.

3.6 Transportavimas


▲ ISPEJIMAS

- Akumulatorius nėra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jei akumulatorius bus veikiamas tam tikrų aplinkos sąlygų, akumulatorius gali būti apgadintas, taip patiriant materialinės žalos.
 - ▶ Pažeisto akumulatoriaus negalima gabenti.
- Gabenant akumulatorius gali apvirsti arba judėti. Žmonės gali būti sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.

- ▶ Supakuokite akumulatorių taip, kad jis negalėtų judėti pakuotėje arba transportavimo dėkle.
- ▶ Pakuotę pritvirtinti taip, kad ji negalėtų judėti.

3.7 Laikymas

▲ ISPEJIMAS

- Vaikai negali atpažinti ir įvertinti akumulatoriaus keliamų pavojų. Vaikai gali būti sunkiai sužaloti.
 - ▶ Akumulatorių laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Akumulatorius nėra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jei akumulatorių veiks tam tikros aplinkos sąlygos, akumulatorius gali visiškai sugesti.
 - ▶ Akumulatorių laikyti švarioje ir sausoje vietoje.
 - ▶ Akumulatorių laikyti uždaroje patalpoje.
 - ▶ Akumulatorių reikia laikyti atskirai nuo gaminio.
 - ▶ Jei akumulatorius laikomas krovinyje: ištaurinkite tinklo kištuką ir laikykite akumulatorių įkrovę 40–60 % (šviečia 2 žali šviesos diodai).
 - ▶ Nelaikyti akumulatoriaus neleistiname temperatūrų diapazone,  6.2.


3.8 Valymas, techninė priežiūra ir remontas

▲ ISPEJIMAS


- Aštrios valymo priemonės, valymas vandens srove ar smailiais daiktais gali pažeisti akumulatorių. Jei akumulatorius valomas neteisingai, jo detalės gali veikti netinkamai ir gali sugesti saugos įtaisai. Žmonės gali būti sunkiai sužaloti.
 - ▶ Akumulatorių valyti taip, kaip aprašyta akumulatorinio gaminio naudojimo instrukcijoje.
- Jei akumulatoriaus techninė priežiūra ar remontas buvo atliekami netinkamai, jo detalės gali netinkamai veikti ir gali būti sugadinti saugos įtaisai. Žmonės gali būti sunkiai sužaloti arba žūti.
 - ▶ Akumulatoriaus techninės priežiūros ir remonto negalima atlikti patiems.
 - ▶ Jei reikia atlikti akumulatoriaus techninę priežiūrą arba remontą: kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.

4 „Bluetooth®“ radijo ryšio sąsaja


4.1 „Bluetooth®“ radijo ryšio sąsajos aktyvinimas

- ▶ Jei akumulatorius turi „Bluetooth®“ radijo ryšio sąsają: paspauskite mygtuką ir laikykite mažd. 3 sekundes, kol šviesos diodas „BLUETOOTH®“ šalia simbolio  pradės šviesti mėlyna spalva. Akumulatoriaus „Bluetooth®“ radijo ryšio sąsaja aktyvinta.

4.2 „Bluetooth®“ radijo ryšio sąsajos išaktyvinimas



- ▶ Jei akumulatorius turi „Bluetooth®“ radijo ryšio sąsają: paspauskite mygtuką ir laikykite, kol šviesos diodas „BLUETOOTH®“ šalia simbolio  šešis kartus sumirksės mėlyna spalva. Akumulatoriaus „Bluetooth®“ radijo ryšio sąsaja išaktyvinta.

4.3 Akumulatoriaus su „Bluetooth®“ radijo ryšio sąsaja susiejimas su „STIHL connected“ programa

- ▶ Mobiliajame galiniame įrenginyje aktyvinkite „Bluetooth®“ radijo ryšio sąsają.
- ▶ Akumulatoriuje aktyvinkite „Bluetooth®“ radijo ryšio sąsają,  4.1.

5 Gedimų šalinimas

5.1 Akumulatoriaus trikčių šalinimas

Trikštis	Šviesos diodai	Priežastis	Problemos sprendimas
Akumulatoriaus su  nepavyksta rasti naudojant „STIHL connected“ programą.		Akumulatoriuje arba mobilajame galiniame įrenginyje išaktyvinta „Bluetooth®“ radijo ryšio sąsaja.	▶ Akumulatoriuje ir mobilajame galiniame įrenginyje aktyvinkite „Bluetooth®“ radijo ryšio sąsają.
		Per didelis atstumas tarp akumulatoriaus ir mobiliojo galinio įrenginio.	▶ Sumažinkite atstumą,  6.1. ▶ Jei akumulatoriaus ir toliau nepavyksta rasti „STIHL connected“ programoje: kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.

5.2 Klientų konsultavimo apie gaminius ir naudojimą paslaugos

Klientų konsultavimo apie gaminius ir naudojimą paslaugas teikia STIHL prekybos atstovas.


- ▶ Iš „App Store“ į mobilųjį galinį įrenginį atsisiųsti „STIHL connected“ programą ir suskurti paskyrą.
- ▶ Atverti „STIHL connected“ programą ir prisijungti.
- ▶ Pridėti akumuliatorių „STIHL connected“ programoje ir vykdyti ekrane rodomas instrukcijas.

Kaip susisiekti ir daugiau informacijos rasite adresu <https://support.stihl.com> arba „STIHL connected“ programoje.

Ar galima naudotis „STIHL connected“ programa, priklausau nuo rinkos.

4.4 Akumulatoriaus su „Bluetooth®“ radijo ryšio sąsaja gamyklinių nustatymų atkūrimas (tik AP 200.0 S, 300 S, 300.0 S)

Jei atkuriami akumulatoriaus gamykliniai nustatymai, naudotojo duomenys ištrinami.


- ▶ Paspauskite mygtuką iš karto 4 kartus paeiliui ir laikykite, kol šviesos diodas „BLUETOOTH®“ šalia simbolio  sumirksės mėlyna spalva.
- ▶ Iš karto atleiskite mygtuką.
- ▶ Susiekite akumuliatorių su „STIHL connected“ programa ir patikrinkite, ar visi naudotojo duomenys ištrinti.

Kaip susisiekti ir daugiau informacijos rasite adresu <https://support.stihl.com> arba www.stihl.com.

6 Techniniai daviniai

6.1 Akumulatorius STIHL AP

– Akumulatorius: ličio jonų

- Įtampa: 36 V
- Talpa Ah: žiūrėti ant skydelio
- Energijos kiekis Wh: žiūrėti ant skydelio
- Svoris, kg: žr. lentelę su duomenimis
- „Bluetooth“ radijo ryšio sąsaja (tik akumulatoriams su ):
 - Duomenų ryšys: Bluetooth® 5.1. Mobilusis galinis įrenginys turi būti suderinamas su „Bluetooth® Low Energy 5.0“ ir palaikyti „Generic Access Profile (GAP)“.
 - Dažnio juosta: ISM juosta, 2,4 GHz
 - Spinduliuojama didžiausioji siunčiamo signalo galia: 1 mW
 - Signalo aprėptis: apie 10 m. Signalo stiprumas priklauso nuo aplinkos sąlygų ir mobiliojo galinio įrenginio. Aprėptis gali stipriai kisti priklausomai nuo išorinių sąlygų, įskaitant ir naudojamą imtuvą. Uždarų patalpų viduje ir dėl metalinių užtvartų (pvz., sienų, lentynų, lagamino) aprėptis gali stipriai sumažėti.
 - Mobiliojo galinio įrenginio operaciniai sistemos keliami reikalavimai: Android arba iOS (esamoje versijoje arba aukštesnė)

Atiduodamoji akumulatoriaus galia gali skirtis, atsižvelgiant į naudojamą akumulatorinį gaminį.

Jei STIHL AP 500 S akumulatorius naudojamas su gyvatvorių žirkėmis STIHL HSA 66 arba HSA 86: naudokite „AP dėklą prie diržo su jungiamuoju laidu“ ir adapterį AP (priedai). Veikimo trukmė nurodyta www.stihl.com/battery-life.

6.2 Temperatūros ribos

ISPEJIMAS

- Akumulatorius nėra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jei akumulatorius yra veikiamas atitinkamų aplinkos sąlygų, jis gali užsidegti arba sprogti. Žmonės gali būti sunkiai sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.
 - ▶ Nekraukite akumulatoriaus žemesnėje nei $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ arba aukštesnėje nei $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ temperatūroje.
 - ▶ Nenaudokite akumulatoriaus žemesnėje nei $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ir aukštesnėje nei $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ temperatūroje.
 - ▶ Nelaikykite akumulatoriaus žemesnėje nei $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ir aukštesnėje nei $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$ temperatūroje.

6.3 Rekomenduojami temperatūrų diapazonai

Kad akumulatorius veiktų optimaliai, laikykitės šių temperatūros intervalų:

- Įkrovimas: nuo $5\text{ }^{\circ}\text{C}$ iki $40\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Naudojimas: nuo $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ iki $40\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Laikymas: nuo $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ iki $50\text{ }^{\circ}\text{C}$

Jei akumulatorius įkraunamas, naudojamas ar laikomas ne rekomenduojamame temperatūrų diapazone, gali sumažėti jo našumas.

Jei akumulatorius šlapias arba drėgnas, leiskite akumulatoriui išdžiūti bent 48 val. aukštesnėje nei $+15\text{ }^{\circ}\text{C}$ ir žemesnėje nei $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ temperatūroje bei esant mažesniai nei 70 % drėgnumui. Didesnis drėgnumas gali pailginti džiovinimo laiką.

6.4 REACH

REACH pažymi ES potvarkį dėl registravimo, vertinimo ir chemikalų leistinas normas.

Informacijas apie atitikimą REACH potvarkiui (ES) Nr. rasite www.stihl.com/reach.

7 Utilizavimas

7.1 Akumulatoriaus utilizavimas

Informacijos apie šalinimą gali suteikti vietos savivaldybė arba STIHL prekybos atstovas.

Netinkamai šalinant gali būti pakenkta sveikatai ir aplinkai.

- ▶ STIHL gaminius, įskaitant pakuotę, nuneškite į tinkamą surinkimo punktą perdirbti pagal vietinės taisykles.
- ▶ Neišmesti kartu su buitinėmis atliekomis.

www.stihl.com

SI_001_2017_01_53

SI_001_2017_01_53